

(i) it will not omit any of the headings of the Nomenclature nor add any new headings nor depart from any of the numbers of the headings;

(ii) it will make no changes in the chapter or section notes in a manner modifying the scope of the chapters, sections and headings as laid down in the Nomenclature; and

(iii) it will include the General Rules for the Interpretation of the Nomenclature.

(c) Nothing in this Article shall prevent any Contracting Party from adopting, in its customs tariff, sub-divisions classifying goods under any of the headings of the Nomenclature.

#### Article III.

(a) The Council shall supervise the operation of the present Convention with a view to securing uniformity in its interpretation and application.

(b) To this end, the Council shall establish a Nomenclature Committee on which each Member of the Council to which the present Convention applies shall have the right to be represented.

#### Article IV.

The Nomenclature Committee shall have the following functions which shall be exercised under the authority of the Council and in accordance with any directions which the Council may give:

(a) to collate and circulate information concerning the application of the Nomenclature

(i) à n'omettre aucune des positions de la Nomenclature, à ne pas en ajouter de nouvelles et à ne pas modifier les numéros des positions de cette Nomenclature;

(ii) à n'apporter dans les notes de chapitres ou de sections aucun changement susceptible de modifier la portée des chapitres, sections et positions qui figurent dans la Nomenclature;

(iii) à y insérer les Règles générales pour l'interprétation de la Nomenclature.

(c) Aucune disposition du présent Article n'interdit aux Parties Contractantes de créer, à l'intérieur des positions de la Nomenclature, des sous-positions pour la classification des marchandises dans leur tarif douanier.

#### Article III.

(a) Le Conseil est chargé de veiller à la bonne exécution de la présente Convention afin d'en assurer l'interprétation et l'application uniformes.

(b) A cette fin, le Conseil instituera un Comité, dénommé « Comité de la Nomenclature » auquel tout Membre du Conseil à l'égard duquel s'applique la présente Convention aura le droit d'être représenté.

#### Article IV.

Le Comité de la Nomenclature exercera, sous l'autorité du Conseil et selon ses directives, les fonctions suivantes:

(a) il réunira et diffusera toutes informations relatives à l'application de la Nomenclature

(i) ikke at udelade nogen af Nomenclaturens positioner eller indsætte nye positioner eller afvige fra positionernes numre;

(ii) ikke at foretage ændringer i bestemmelserne til kapitlerne eller afsnittene, hvorved det i Nomenclaturen fastlagte indhold af kapitlerne, afsnittene og positionerne ændres; og

(iii) at medtage de Almindelige bestemmelser for Nomenclaturens Fortolkning.

(c) Intet i nærværende artikel skal afholde nogen kontraherende part fra i sin toldtarif at indføre underinddelinger til klassifikation af varer under nogen af Nomenclaturens positioner.

#### Artikel III.

(a) Rådet skal overvåge gennemførelsen af nærværende Konvention med henblik på at sikre ensartethed i dennes fortolkning og anvendelse.

(b) I dette øjemed opretter Rådet en Nomenclaturkomité, i hvilken hvert rådsmedlem, over for hvilket nærværende Konvention finder anvendelse, skal have ret til at være repræsenteret.

#### Artikel IV.

Nomenclaturkomiteen tillægges følgende funktioner, der skal udøves i henhold til Rådets bemyndigelser og i overensstemmelse med de direktiver, som Rådet måtte udstede:

(a) at tilvejebringe og udsende oplysninger vedrørende Nomenclaturens anvendelse i